



## 浅析中国与斯里兰卡的茶文化

Analysis of the Tea Culture in China and Sri Lanka

T.K.A.P. Kumara

*Confucius Institute, University of Colombo,*

**摘要：**茶文化是中国传统文化的重要组成部分，其历史悠久，对社会文明作出了巨大贡献。当前，随着社会的不断发展，茶越来越成为人们追求美好生活、提高人文修养的媒介，并在一定程度上推动了社会经济的发展。更重要的是，茶具有很强的包容性，在不同的国家传播，融入当地的风俗习惯，形成独特的区域文化，斯里兰卡亦是如此。本文分析中国和斯里兰卡两国的茶文化。

**关键词：**茶文化，中国，斯里兰卡

### 前言

中国是茶的故乡，传说时代就有使用茶叶的踪迹，并且是药食同源。早在汉代，茶叶已成为单独饮品。自唐代以来，饮茶成为了一种日常的社会风尚，深受皇室、朝臣和百姓的喜爱。中国古代的知识分子留下了大量关于茶的诗歌、歌曲、绘画和论著。茶饮被认为是一种高雅的风尚，并由此衍生出茶道和茶艺 (Yang, 2007)。

斯里兰卡盛产茶叶，距今已有 138 年的茶业历史，其品质优良，是斯里兰卡最受欢迎的日常饮品。其中，锡兰茶以独特的味道和无可挑剔的香味闻名全球。早在 1824 年，英国人就把茶树从

中国引入到锡兰，并被种植在皇家植物园，Peradeniya 被认为是斯里兰卡第一棵非商业茶树。

19 世纪中叶，由于咖啡叶锈病对咖啡种植园产生危害，茶叶作为一种经济作物首次被引入斯里兰卡。1867 年，苏格兰人詹姆斯·泰勒 (James Taylor) 在 Lowlander 庄园开辟了第一个商业茶园。斯里兰卡茶叶产业的遗产表明：斯里兰卡是世界上最古老的茶叶生产国之一。在这个国家生产的茶叶通常被称为“锡兰茶”，是国际贸易中最好的茶叶之一。多年来，锡兰这个词已经成为优质茶叶的代名词。

## 中国茶的发展

### （一）中国茶的发展历程

在数千年的历史长河中，中国各种茶类的生产、发展和演变，历经了咀嚼鲜叶、煮羹食饮、晒干收藏、蒸青做饼、炒青散茶的过程。总的来说，中国饮茶文化经历了汉晋萌芽、唐代确立、宋代兴盛、明清简化等阶段，出现了煮茶、煎茶、点茶、泡茶等烹饮方式。茶叶不仅是“琴棋书画诗酒茶”的茶，也是“柴米油盐酱醋茶”的茶，她在千百年来已经深入人们的日常生活中。茶起源于农业文明，具有悠久的文化和精神特征，也成为中国文化不可缺少的一部分。

茶最初主要是作为草药种植在寺庙内，僧侣们用茶来达到平静的效果，并以此作为谦卑和尊重自然的标志。关于茶叶的专业书籍可以追溯到1200年前的唐朝，“茶圣”陆羽撰写了世界上第一部茶学专著《茶经》。当时的茶叶鉴赏家们注重茶叶的制作、饮用和与之相关的精神境界，改变了中国人对茶叶的看法。中国的茶道是由于对自然的尊重和宗教仪式所涉及的对和平的需要而诞生的，将儒家、道家和佛教的哲学思想融合在一起，孕育而成。

中国茶与中国道教、佛教和儒教紧密相连。传统上，喝茶是学习者自我激励的方式：道家曾饮茶自修，保持身心合一；佛教徒过去常常喝茶以加深对禅的理解。在儒家思想中，饮茶寄托着廉俭、高雅、淡洁的君子人格，同时令人头脑清醒，心境平和。随着中国社会的发展和进步，茶叶生产在推动经济发展中发挥了作用。

## 中国的茶文化

Xu (1999) 和 Yang 等 (2001) 将茶文化定义为茶的衍生物，并以茶为核心的物质、精神、习俗、心理、行为等一系列现象，毫无例外地展示了茶的自然属性和社会文化属性。茶文化在茶的发展过程中，可以广泛地定义为茶的相关物质和精神财富的总和，它结合了有形和无形的产品，包括伦理论证、礼仪规范、审美、宗教、艺术和茶树、茶叶加工技术和材料。

茶文化最初兴起时，主要集中在僧人、文人、君主和官吏之间的上层文化。在金代，喝茶代替酒，是精英阶层的人们与客人见面时表现简朴的一种方式。随着人们喝茶的普及，茶馆迅速兴起，市民饮茶的传统已成为茶文化的一个新特征。

随着时间的推移，茶除了药用目的，中国人开始逐渐欣赏它的乐趣和社会价值。茶道从仅仅是一种宗教的表现形式，发展到在不同的庆祝活动中进行的社会、文化和传统活动，以纪念皇室或纪念人们生活中不同的重要仪式。中国著名的茶道之一是“功夫茶道”，它被称为中国传统茶道。乌龙茶是这个仪式的传统。功夫茶字面上的意思是“努力泡茶”，它实际上代表了准备和端上乌龙茶的仪式，象征着对茶客的尊重，以及对自然的谦逊。

功夫茶道不是中国唯一的茶道，但却是最受欢迎的茶道。中国还有其他的茶道，它们有自己的实践意义，这取决于产地和历史。无我茶道是中国茶道的另一种形式，它鼓励人们忘记自己是谁。参与者必须忘记他们的知识、财富和外表，建立一个没有任何偏见的群体平等。在中国佛教中，无我在梵语中翻译为“anatta”，意思是“没有个体独立存在”。

在中国，与茶相关的外在形式，主要分为以下几方面：

- i. 饮茶。茶是用来解渴的饮料。在中国，无论年龄大小，每个人都喜欢喝茶。人们通常会随身带着茶水壶，在工作、学习和休闲的时候都喜欢喝茶。几乎在所有的中国餐馆里，茶都是在饭前供应的；在许多家庭，主人会用一杯茶表示对客人的欢迎。
- ii. 品茶。以茶的颜色、香气、滋味、水质甚至茶具来判断茶叶的品质，同时，还要注意环境、气氛、音乐、泡茶技艺和人际关系。茶的最高境界是将哲学、伦理和道德都融入到茶文化活动中。人们通过品茶来培养他们的道德和思想，品味生活，从而获得精神的愉悦。在品茶中品情、品理、品德、品人生，享受修身养性、清静心灵的妙处，品茶的最高境界，是人与自然、人与人的和谐统一。
- iii. 茶馆。茶馆是中国茶文化的代表，在历史上，茶馆被称为茶肆、茶寮、茶室、茶坊、茶屋、茶摊等。不同的名字代表不同形式的茶馆。有些很大，有些很小，但是作用通常是一样的。茶馆是茶文化的重要交汇点，茶馆的形成与饮茶传统的发展密切相关。在悠久的历史中，茶馆一直是不同阶层的人聚在一起享受社交生活的地方。它不仅是茶叶消费的场所，更是茶文化展示、传播和传播的平台。如今，在中国，虽然茶馆仍是休闲场所，但喝茶的传统已不再是他们提供的主要服务。在现代中国，尤其是老年人或已退休的人，往往整天泡在

茶馆里，从早茶到夜茶。在茶馆里做各种各样的活动，如下棋、打牌、麻将、读报、聊天、回忆往事、抽烟、演奏中国乐器等等。

## 茶在中国人民生活中的特殊表现

### （一）中国婚礼中的茶

在现代中国婚礼中，敬奉加了特定食材的甜茶表示美好祝福，任何象征着新婚甜蜜的甜茶都适合中国的婚礼。为了简单起见，可以使用加糖的红茶，但一些传统的中国甜茶更受青睐，因为它们有美好的寓意，如莲子红枣茶，象征着新婚夫妇早生贵子；龙眼红枣茶的龙眼代表着“龙”，寓意生男孩的愿望。

### （二）茶具

茶艺中一个不可或缺的元素是茶具。没有合适的工具，你不可能泡出好喝的茶。对于茶道来说，完美的茶具是需要的，以确保正确的泡茶和整个茶道的神奇气氛。茶具既要实用又要美观。必须使用的工具是茶壶或盖碗、公道杯、品茗杯等，辅以冲泡盘或壶承、茶匙、茶荷、茶夹、滤网等。

值得一提的是，在中国的婚礼中茶具也被视为一个有传统意义的纪念品，新娘的父母将其作为嫁妆送给女儿。女儿的孩子将来结婚时，新娘将再次使用它。茶具有西式和中式，如今，西式茶杯茶具似乎成了流行的选择。流行的图案包括双喜、龙与凤、牡丹或其他花卉图案和金饰。专为中国婚礼设计的茶具不会有盛奶精或糖的容器。茶壶有各种大小，有圆形的也有椭圆形的。通常四个茶杯和一个托盘就可以组成茶具。

## 斯里兰卡的饮茶文化

不夸张地说，茶对于斯里兰卡人民来说仅次于水，每个人每天至少喝三杯，这只是最少的量。每一个重要的场合都是用一杯茶来庆祝，兰卡人民不会用其他的饮品代替。不论贫穷或富有，茶都是他们的首选。

茶已成为斯里兰卡文化的一个组成部分，因为它与待客之道紧密相连。每家旅馆都为客人提供茶水，毫无例外。几乎在斯里兰卡的任何节日和聚会上，都能发现茶为人们“服务”的身影。斯里兰卡人喜欢红茶，中国人则更偏爱绿茶。在斯里兰卡家庭里，茶是一种没有任何特殊性的日常习惯。古时候的斯里兰卡，大多数人更喜欢“kahata”，这是在茶粉中加入开水，不加糖，后来人们喜欢加一些糖，制作成甜的饮料，它被当地人称为“清茶”，再加一些牛奶，就做成了“奶茶”。

在英国殖民时期，茶是供给英国和其他欧洲皇室饮用的，后来才在当地平民之间传播开来。

“咕噜咕噜……壶中的水沸腾后的蒸汽从壶嘴飘出，蒸汽冷凝湿润了炉子的角落。艾琳说：‘不要糖’，她递给我一杯热气腾腾的茶，给自己也倒了一杯，然后坐在我旁边。我们已经习惯了不加糖的茶，因为我们支付不起，不是因为我们不喜欢加了糖的茶，如果我们每次都加糖，我们的开支就会超过我们微薄的收入。”以上是卡利年代(kaliyugaya)的 Martin Wickramasinghe 书中的记载，这位伟大的作家是僧伽罗人中最伟大的社会研究员，他描述了 20 世纪 60 年代社会从农村生活向城市生活的演变。我们可以确定，当时无论贫富都能买得起茶，但糖是奢侈品。不加糖，茶的品质才不会改变。他还说，每天喝四到五杯茶，让身体暖和，整个人都有精神。为

保暖，一个人一天会喝四次或五次茶。从此，斯里兰卡工人就开始对茶上瘾了，他们在辛苦地工作和劳累了一天之后都会喝一小口茶。

相比于中国，斯里兰卡没有一个专门的“茶馆”喝茶，但每个餐厅会为客人提供一杯热茶。而在农村的“kadamandiya”（当地集市）我们还可以看到一个特别的斯里兰卡风俗——村民在晚上聚会品茶。在这些集市上，与茶相关的活动还包括玩跳棋、玩牌、讲故事、读报纸和闲聊。

与中国的茶道不同，在斯里兰卡，饮茶没有特定的仪式。它几乎出现在所有需要的场合。在斯里兰卡传统的婚礼上，一桌传统的甜肉和茶摆在餐桌上，欢迎新郎的亲戚。在茶具的使用方面不同于中国传统茶道中使用的茶具或瓷器，斯里兰卡人用茶壶、茶杯和碟子、糖碗、牛奶罐和茶匙。具体用法是：当茶被端上来，从糖碗里舀一茶匙糖加入茶汤中，一个单独的茶匙搭配一套茶杯和茶碟。茶在斯里兰卡虽然没有被用作本土医药的记录，但它仍被认为具有药用价值，并有减肥的效果。在现今的斯里兰卡，“凉茶”很受欢迎，因为茶叶的提取物可以降低胆固醇水平和高血压，也有助于延缓衰老，抑制癌症、感冒、感染、心脏病、高血压、免疫等。

## 现代茶文化和旅游业的结合

以茶文化为载体进而推动旅游业的发展越来越受到中国及斯里兰卡的重视，在推动两国茶文化的合作交流方面具有重要的作用。Jolliffe 将茶旅游定义为：由于人们对历史、传统以及茶的消费感兴趣（Jolliffe, 2007, p9）所产生的旅游动机。之后她将茶旅游者定义为旅游者关于历史、文化以及茶叶消费传统的体验（Jolliffe, 2007, p10）。

Jolliffe 还谈到了广泛的经验和机会，比如茶可以为旅客提供的包括茶叶店、供茶道和参观的茶园或博物馆。在斯里兰卡的旅游线路中，“茶园火车之旅”吸引了数以百万计的游客的到来。除此之外，当地女士们在郁郁葱葱的茶园斜坡上采摘茶叶也是一道美丽的景色。在斯里兰卡，参观茶园、茶厂，品尝和购买各种口味的茶是非常受欢迎的。

在中国和斯里兰卡的文化中，茶是一种社会习俗，是交往方式，是生活态度，是礼仪，是许多庆祝活动的一部分。用茶来招待客人，表达他们的敬意和感激，这是自古以来的一个悠久传统。在现代社会，人们饮茶、品茶，享受饮茶带来的文化传统和古色古香的生活氛围、以及与茶相关的旅行。虽然人们喝茶的方式不同，但茶是他们生活的必需品，茶在日常生活中仍然对中国和斯里兰卡起着重要的作用。

### 小结

在中华传统文化中，茶文化可谓灿若星河。斯里兰卡茶文化不同于中国的茶馆和传统茶道，这是中国茶文化中非常独特的一部分。茶艺是饮茶风俗和品茶技艺的艺术结晶，而由此引申的茶文化具有深厚的中华文化底蕴。对斯里兰卡而言也是如此，因此，茶文化对人们甚至整个国家的重要性可见一斑。我们要大力弘扬这样的文化，让更多的人了解甚至爱上它，让这份文明的生命力在时间的长河中愈发旺盛和灿烂。

### 参考文献

*Chinese Tea*. [online] Available from: <http://www.chinahighlights.com/travelguide/chinese-tea/> [Accessed: 08/06/2016].

Jolliffe, L. (2003). The lure of tea: history, traditions and attractions. *In Hall C*.

Jolliffe, L. (2007). *Tea and Tourism: Tourists, Traditions and Transformations*. Channel View Publications: Clevedon.

Li, Jie. *Teahouses and the Tea Art: A Study on the Current Trend of Tea Culture in China and the Changes in Tea Drinking Tradition*. Master's Thesis in East Asian Culture and History. 2015.

Li, X. (1993). Chinese tea culture. *Journal of popular culture*, 27(2), 75 - 90. Mitchell R et al (Eds.), *Food tourism around the world: development, Management and Markets*. Butterworth-Heinemann: Oxford.

*Tourists' attitudes towards Tea Tourism: A case study in Xinyang, China*.

Wickrasinghe, R. Dissanayake, A. (2013) 1,shq.h; (*The Age of Kali. Dehiwala*): Sridevi printers (PVT) LTD.

Yang, Z. (2007). Tea culture and Sino-American Tea connections. *Chinese American Forum*, volume XXIII, No. 2. October 2007.

包大明, 任天飞. (2013). 中国茶文化历史漫谈[J]. *兰台世界*

程启坤. (2008). 中国茶文化的历史与未来[J]. *中国茶叶*

刘勤晋. (2012). 中国茶在世界传播的历史[J]. *中国茶叶*

余悦. (1999). 中国茶文化：历史、现实、未来[J]. *农业考古*